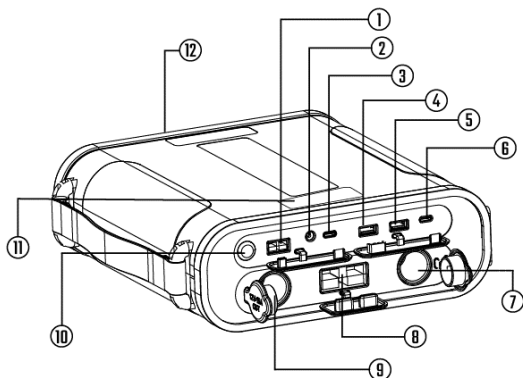


## Outdoorová powerbanka Viking VIDAR IV – návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali produkt značky VIKING. Při používání se řiďte technickými specifikacemi jednotlivých modelů, které naleznete v návodu na použití nebo na webových stránkách [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

### Popis produktu

- ① Small Anderson vstup
- ② DC vstup
- ③ USB-C1 vstup/výstup
- ④ USB-A1 výstup
- ⑤ USB-A2 výstup
- ⑥ USB-C2 výstup
- ⑦ 12V cigaretový port (výstup) 1
- ⑧ Big Anderson výstup
- ⑨ 12V cigaretový port (výstup) 2
- ⑩ Tlačítko ON/OFF
- ⑪ LED displej
- ⑫ LED světlo



### Obsah balení

- Powerbanka Viking VIDAR IV
- Ochranné pouzdro
- DC Jack síťový adaptér
- Propojovací kabel USB-C na USB-C

### Použití

1. Před použitím powerbanky zkontrolujte stav nabití pomocí čtyř LED indikátorů. Plně nabitý stav signalizují všechny čtyři rozsvícené kontrolky.
2. Powerbanka se aktivuje krátkým stiskem tlačítka. Pokud do 30 sekund nepřipojíte žádné zařízení, automaticky se vypne. Výstupy lze kdykoli ručně zapnout či vypnout tlačítkem.
3. Powerbanku lze zcela dobít za cca 6-10h. Uvedená doba nabíjení je pouze informativní a může se lišit dle výkonu nabíjecího zdroje.
4. Specifikace, vzhled a popis se mohou měnit v důsledku vylepšení produktu a aktualizací.
5. Používejte vždy vhodný nabíjecí kabel.
6. Při dlouhodobém používání je normální mírné zahřívání produktu.
7. Uchovávejte mimo horko a v suchu.

### LED displej

Po zapnutí powerbanky pomocí tlačítka ON/OFF se aktivuje LED displej, který přehledně zobrazuje aktuální stav zařízení.

- Displej zobrazuje stav nabití baterie v procentech (%), díky čemuž máte okamžitý přehled o zbývající kapacitě
- Při připojení externího zařízení (např. mobilního telefonu, notebooku apod.) displej automaticky zobrazí také aktuální výstupní výkon ve wattech (W).

### Nabíjení powerbanky

#### 1. Nabíjení přes DC Jack (5.5/2.1 mm)

Připojte síťový adaptér nebo solární panel do kulatého DC vstupu na powerbance. Tento port podporuje rychlé nabíjení až 100 W.

#### 2. Nabíjení přes konektor Small Anderson

Zapojte výstup solárního panelu s konektorem Anderson do odpovídajícího vstupu na powerbance. Podporuje rovněž nabíjení až 160 W.

### 3. Nabíjení přes port USB-C1

Pro rychlé nabíjení můžete využít také port USB-C1. Připojte nabíječku s výstupem USB-C (např. 100 W PD nabíječku) do tohoto portu.

#### Priorita nabíjecích vstupů

Powerbanka upřednostňuje nabíjení v tomto pořadí: USB-C1 > DC > Small Anderson. Celkový nabíjecí výkon (současně) nepřesáhne 100 W.

#### Napájení zařízení z powerbanky

Powerbanka Viking VIDAR IV je vybavena více výstupními porty pro pohodlné nabíjení různých typů zařízení – od telefonů po 12V spotřebiče.

#### 1. USB-C1 výstup (PD 100 W)

Připojte kabel USB-C přímo do portu USB-C1 na powerbance. Tento port podporuje rychlé nabíjení až 100 W (PD) a je vhodný pro mobily, tablety, notebooky a další zařízení.

#### 2. USB-C2 a USB-A1 výstupy

Tyto dva porty sdílí jednu výstupní větev.

- **Při samostatném použití** podporují rychlé nabíjení až 30 W.
- **Při současném použití** obou portů je výkon omezen pouze na běžné 5 V nabíjení.

Ideální pro telefony, tablety a další drobnou elektroniku.

#### 3. USB-A2 výstup

Port USB-A2 podporuje nabíjení až 18 W a je vhodný pro běžná zařízení jako telefony, čelovky, kamery apod.

#### 4. 12V autozásuvky (2x)

Powerbanka je vybavena dvěma výstupy typu cigaretová zásuvka 12 V/15 A, vhodnými pro napájení: autochladniček, kompresorů, ventilátorů, světel, měničů napětí apod. (spotřeba do 150 W).

#### Použití:

- Připojte zařízení do zásuvky.
- Powerbanka automaticky aktivuje výstup.
- Po použití odpojte zařízení a vypněte je.

### 5. Výstup Big Anderson

Maximální výstup 12 V / 30 A, určený pro energeticky náročnější zařízení se vstupem Anderson.

#### Postup:

- Připojte zařízení do výstupu Big Anderson.
- Powerbanka automaticky aktivuje výstup.
- Po použití zařízení vypněte a odpojte.

#### Varovné a bílé světlo

#### Varovné oranžové světlo

Dvojitým stisknutím tlačítka napájení zapnete oranžové výstražné světlo. Opětovným dvojitým stisknutím jej vypnete.

#### Bílé LED světlo

Dlouhým stisknutím tlačítka zapnete bílé světlo (svítlnu). Pro jeho vypnutí tlačítko opět dlouze podržte.

#### Varování

1. Zařízení a jeho doplňky nerozebírejte.
2. Neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepropichujte, nevynadávejte ani jinak nezasahujte do dobíjecí baterie uvnitř zařízení.
3. Chraňte před ohněm, dlouhodobým přímým slunečním zářením a jinými zdroji tepla, aby nedošlo k přehřátí a poškození zařízení včetně baterie uvnitř zařízení.
4. Chraňte před stykem s vodou a mokřými předměty, především v době používání zařízení.
5. Nevystavujte zařízení působení vysokého napětí nebo přepětí z jiných zdrojů.
6. Neházejte a netřeste se zařízením.
7. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky k čištění zařízení.
8. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje.
9. Pokud zařízení nepoužíváte, zabezpečte zásuvky bezpečnostními zásepky (pokud jimi zařízení disponuje), nabíjte jej alespoň jednou za 4 měsíce a udržujte stav kapacity alespoň na 50%.
10. Okamžitě přestaňte používat toto zařízení, pokud je jakkoli poškozeno.

11. Pro nabíjení z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální nabíječku a kabely určené pro toto zařízení.
12. Při vznícení nepoužívejte vodní hasicí přístroj! V případě potřeby je pro výrobek vhodný pouze suchý práškový hasicí přístroj.
13. Tento produkt slouží jako záložní nebo nouzový zdroj energie. Není určen pro trvalé napájení domácích spotřebičů.
14. Je přísně zakázáno měnit, poškozovat nebo zakrývat logo a výrobní štítek na zařízení.

#### Chraňte před dětmi!

Ignorováním následujících bezpečnostních pokynů, může dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, nebo poškození zařízení

#### Prohlášení

#### Recyklace:

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

#### Odpovědnost:

Odpovědnost za vady produktu je 24 měsíců dle zákona České republiky Zákon č. 634/1992 Sb. o ochraně spotřebitele. Životnost baterie je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání baterie neklesne reálný (jmenovitý) výkon pod 80% jmenovitého výkonu baterie. Životnost LED diod je 6 měsíců, kdy při běžném a správném užívání LED světla je garantováno minimálně 80% svítících LED diod z celkového počtu LED diod v zařízení.

#### Nárok na plnění odpovědnosti za vady prodejcem zaniká v případě:

- Poškození vlivem nesprávného používání nebo užívání zařízení v nevyhovujících podmínkách.
- Nerespektování technických specifikací a návodu k použití zařízení.
- Pokusu uživatele o neodbornou opravu, montáž nebo demontáž zařízení.
- Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem přírodních elementů, např. úder bleskem, vodou, mechanickým poškozením atd.
- Poškození zařízení nebo jakékoliv jeho části vlivem neodborné manipulace.

#### Technické specifikace:

|                                |                                                                            |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Model:                         | VIDAR IV                                                                   |
| <b>Baterie:</b>                |                                                                            |
| Kapacita:                      | 144000mAh/460.8Wh                                                          |
| Napětí baterie:                | 3.2V                                                                       |
| Typ:                           | LiFePO4                                                                    |
| Počet nabíjecích cyklů:        | 1000-2000 nabíjecích cyklů                                                 |
| <b>Vstupy:</b>                 |                                                                            |
| DC Jack (5.5/2.1mm):           | 12-24V/5A (MPPT 100W MAX)                                                  |
| Small Anderson:                | 12-24V/5A (MPPT 160W MAX)                                                  |
| DC Jack + Small Anderson:      | 100W MAX                                                                   |
| USB-C:                         | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A                                       |
| Solární nabíjení:              | MPPT 100W (MAX) - Small Anderson                                           |
| <b>Výstupy:</b>                |                                                                            |
| 2x Cigaretová zásuvka:         | 12V/15A (180W max)                                                         |
| 2x USB-A:                      | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18 W max)                                          |
| USB-C1:                        | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100 W max)                           |
| USB-C 2:                       | 5V/3A, 9V/2A, 12V/2.25A (27 W max; PPS: 4.4-11V/3A)                        |
| Big Anderson:                  | 12V/30A (MAX) (360W max)                                                   |
| <b>Ostatní specifikace:</b>    |                                                                            |
| Rozměry:                       | 240 x 240 x 81 mm                                                          |
| Hmotnost:                      | 4.573 kg                                                                   |
| Materiál:                      | ABS+PC                                                                     |
| Príslušenství:                 | DC Jack síťový adaptér, propojovací kabel USB-C na USB-C, ochranné pouzdro |
| Certifikace:                   | CE, RoHS, FCC                                                              |
| Funkce:                        | LED displej, LED světlo                                                    |
| Provozní teplota při nabíjení: | 0°C ~ 55°C                                                                 |
| Provozní teplota při vybíjení: | -10°C ~ 60°C                                                               |



CZ

**Výrobce:**

**BONA SPES s.r.o.**

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

Email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)



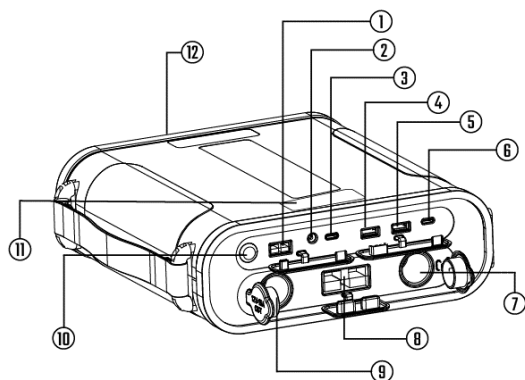
**VIKING**  
TECHNOLOGY

# Outdoor Power Bank Viking VIDAR IV – user manual

Thank you for choosing a VIKING product. Please follow the technical specifications of the individual models when using them, which can be found in the instruction manual or on the website [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

## Product description

- ① Small Anderson input
- ② DC input
- ③ USB-C1 input/output
- ④ USB-A1 output
- ⑤ USB-A2 output
- ⑥ USB-C2 output
- ⑦ 12V cigarette port (output) 1
- ⑧ Big Anderson output
- ⑨ 12V cigarette port (output) 2
- ⑩ ON/OFF button
- ⑪ LED display
- ⑫ LED light



## Package contents

- Outdoor Power Bank Viking VIDAR IV
- Protective case
- DC Jack power adapter
- USB-C to USB-C cable
- User manual

## Use

1. Before using the power bank, check the battery level using the LED indicators. A fully charged state is indicated when all indicators are lit.
2. The power bank is activated by briefly pressing the button. If no device is connected within 30 seconds, it will automatically turn off. Outputs can be manually turned on or off at any time using the button.
3. The power bank can be fully charged in approximately 6–10 hours. Charging time is indicative and may vary depending on the power of the charging source.
4. Specifications, appearance, and description may change due to product improvements and updates.
5. Always use a suitable charging cable.
6. Slight heating during long-term use is normal.
7. Store in a dry place and keep away from heat.

## LED Display

After turning on the power bank using the ON/OFF button, the LED display is activated and clearly shows the current device status.

- The display shows the battery level in percentages (%), providing an immediate overview of the remaining capacity
- When an external device is connected (e.g. smartphone, laptop, etc.), the display automatically shows the current output power in watts (W)

## Charging the Power Bank

### 1. Charging via DC Jack (5.5/2.1 mm)

Connect a power adapter or solar panel to the round DC input on the power bank. This port supports fast charging up to 100 W.

### 2. Charging via Small Anderson connector

Connect the output of a solar panel with an Anderson connector to the corresponding input on the power bank. Supports charging up to 160 W.

### 3. Charging via USB-C1 port

For fast charging, you can also use the USB-C1 port. Connect a USB-C charger (e.g. 100 W PD charger) to this port.

#### Charging input priority:

USB-C1 > DC > Small Anderson The total charging power (simultaneously) will not exceed 100 W.

### Powering Devices from the Power Bank

The Viking VIDAR IV power bank is equipped with multiple output ports for convenient charging of various devices – from smartphones to 12V appliances.

#### 1. USB-C1 output (PD 100 W)

Connect a USB-C cable directly to the USB-C1 port. This port supports fast charging up to 100 W (PD) and is suitable for smartphones, tablets, laptops, and more.

#### 2. USB-C2 and USB-A1 outputs

These two ports share one output line.

- **When used individually**, they support fast charging up to 30 W
- **When used simultaneously**, the output is limited to standard 5 V charging.

Ideal for phones, tablets, and other small electronics.

#### 3. USB-A2 output

The USB-A2 port supports charging up to 18 W and is suitable for standard devices such as phones, headlamps, cameras, etc.

#### 4. 12V car sockets (2\*)

The power bank is equipped with two 12 V / 15 A cigarette socket outputs, suitable for powering: car refrigerators, compressors, fans, lights, voltage converters, etc. (up to 150 W).

#### Usage:

- Connect the device to the socket
- The power bank automatically activates the output
- After use, disconnect and turn off the device

#### 5. Big Anderson Output

Maximum output: 12 V / 30 A Designed for more demanding devices with an Anderson input.

#### Procedure:

- Connect the device to the Big Anderson output
- The power bank automatically activates the output
- After use, turn off and disconnect the device

### Warning and White Light

#### Orange Warning Light

Double press the power button to turn on the orange warning light. Double press again to turn it off.

#### White LED Light

Press and hold the power button to turn on the white light (flashlight). Press and hold the button again to turn it off.

### Warning

1. Do not disassemble the device or its accessories.
2. Do not modify, disassemble, open, puncture, remove, or otherwise interfere with the rechargeable battery inside the device.
3. Keep away from fire, prolonged direct sunlight, and other heat sources to prevent overheating and damage to the device and its internal battery.
4. Protect the device from contact with water and wet objects, especially during operation.
5. Do not expose the device to high voltage or power surges from other sources.
6. Do not drop or shake the device.
7. Do not use chemical cleaning agents to clean the device.
8. This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised.
9. When not in use, protect the sockets with safety covers (if applicable), recharge the device at least once every 4 months, and maintain the battery level at a minimum of 50%.
10. Stop using the device immediately if it is damaged in any way.
11. For safety reasons, use only the original charger and cables designed for this device.
12. In case of fire, do not use a water-based extinguisher! Only a dry powder fire extinguisher is suitable.
13. This product is intended as a backup or emergency power source. It is not designed for continuous powering of household appliances.



14. It is strictly prohibited to alter, damage, or cover the logo and product label on the device.

### Keep out of reach of children!

Ignoring the following safety instructions may result in fire, electric shock, or damage to the equipment.

### Declaration

### Recycling:

Do not dispose of the product or batteries at the end of their life as unsorted municipal waste, use separate collection points for waste. For more information about recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the point of sale where you purchased the product.

### Responsibility:

The liability for product defects is 24 months according to the law of the Czech Republic Act No. 634/1992 Coll. on consumer protection. The battery life is 6 months, when during normal and proper use of the battery the real (rated) power does not fall below 80% of the rated power of the battery. The LED life is 6 months, when during normal and proper use of the LED lights, at least 80% of the total number of LEDs in the device are guaranteed to be lit.

### The seller's right to fulfill liability for defects ceases in the event of:

- Damage due to improper use or use of the device in unsuitable conditions.
  - Failure to comply with the technical specifications and instructions for use of the device.
  - Attempts by the user to repair, assemble or disassemble the device in an unprofessional manner.
  - Damage to the device or any part thereof due to natural elements, e.g. lightning strike, water, mechanical damage, etc.
- Damage to the device or any part thereof due to unprofessional handling

### Manufacturer:

#### BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

www.best-power.cz

Email: info@best-power.cz

### Technical specifications:

|        |          |
|--------|----------|
| Model: | VIDAR IV |
|--------|----------|

### Battery:

|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| Capacity:        | 144000mAh/460.8Wh       |
| Battery voltage: | 3.2V                    |
| Type:            | LiFePO4                 |
| Cycle life:      | 1000-2000 charge cycles |

### Inputs:

|                           |                                      |
|---------------------------|--------------------------------------|
| DC Jack (5.5/2.1mm):      | 12-24V/5A (MPPT 100W MAX)            |
| Small Anderson:           | 12-24V/5A (MPPT 160W MAX)            |
| DC Jack + Small Anderson: | 100W MAX                             |
| USB-C:                    | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A |
| Solar charging:           | MPPT 100W (MAX) - Small Anderson     |

### Outputs:

|                      |                                                     |
|----------------------|-----------------------------------------------------|
| 2x Cigarette socket: | 12V/15A (180W max)                                  |
| 2x USB-A:            | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18 W max)                   |
| USB-C1:              | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100 W max)    |
| USB-C 2:             | 5V/3A, 9V/2A, 12V/2.25A (27 W max; PPS: 4.4-11V/3A) |
| Big Anderson:        | 12V/30A (MAX) (360W max)                            |

### Other Specifications:

|                                      |                                                              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Dimensions:                          | 240 x 240 x 81 mm                                            |
| Weight:                              | 4.573 kg                                                     |
| Material:                            | ABS+PC                                                       |
| Accessories:                         | DC Jack power adapter, USB-C to USB-C cable, protective case |
| Certifications:                      | CE, RoHS, FCC                                                |
| Features:                            | LED display, LED light                                       |
| Operating Temperature (Charging):    | 0°C ~ 55°C                                                   |
| Operating Temperature (Discharging): | -10°C ~ 60°C                                                 |

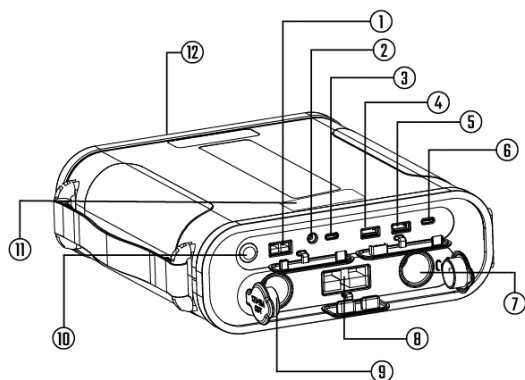


# Outdoorová powerbanka Viking VIDAR IV – návod na použitie

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt značky VIKING. Pri používaní sa riadte technickými špecifikáciami jednotlivých modelov, ktoré nájdete v návode na použitie alebo na webových stránkach [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

## Popis produktu

- ① Small Anderson vstup
- ② DC vstup
- ③ USB-C1 vstup/výstup
- ④ USB-A1 výstup
- ⑤ USB-A2 výstup
- ⑥ USB-C2 výstup
- ⑦ 12V cigaretový port (výstup) 1
- ⑧ Big Anderson výstup
- ⑨ 12V cigaretový port (výstup) 2
- ⑩ Tlačidlo ON/OFF
- ⑪ LED displej
- ⑫ LED svetlo



## Obsah balenia

- Powerbanka Viking VIDAR IV
- Ochranné pouzdro
- DC Jack sieťový adaptér
- Prepojovací kábel USB-C na USB-C
- Návod na použitie

## Použitie

1. Pred použitím powerbanky skontrolujte stav nabitia pomocou štyroch LED indikátorov. Plne nabitý stav signalizujú všetky štyri rozsvietené kontrolky.
2. Powerbanka sa aktivuje krátkym stlačením tlačidla. Ak do 30 sekúnd nepripojíte žiadne zariadenie, automaticky sa vypne. Výstupy je možné kedykoľvek manuálne zapnúť alebo vypnúť tlačidlom.
3. Powerbanku je možné úplne nabiť za cca 6–10 hodín. Uvedený čas nabíjania je iba orientačný a môže sa líšiť podľa výkonu nabíjacieho zdroja.
4. Špecifikácie, vzhľad a popis sa môžu meniť v dôsledku vylepšení produktu a aktualizácií.
5. Vždy používajte vhodný nabíjací kábel.
6. Pri dlhodobom používaní je mierne zahrievanie produktu normálne.
7. Uchovávajte mimo tepla a v suchu.

## LED displej

Po zapnutí powerbanky pomocou tlačidla ON/OFF sa aktivuje LED displej, ktorý prehľadne zobrazuje aktuálny stav zariadenia.

- Displej zobrazuje stav nabitia batérie v percentách (%), vďaka čomu máte okamžitý prehľad o zostávajúcej kapacite
- Pri pripojení externého zariadenia (napr. mobilného telefónu, notebooku a pod.) displej automaticky zobrazí aj aktuálny výstupný výkon vo wattoch (W).

## Nabíjanie powerbanky

### 1. Nabíjanie cez DC Jack (5.5/2.1 mm)

ripojte sieťový adaptér alebo solárny panel do okrúhleho DC vstupu na powerbanke. Tento port podporuje rýchle nabíjanie až 100 W.

### 2. Nabíjanie cez konektor Small Anderson

Zapojte výstup solárneho panela s konektorom Anderson do príslušného vstupu na powerbanke. Podporuje nabíjanie až 160 W.





### 3. Nabíjanie cez port USB-C1

Pre rýchle nabíjanie môžete využiť aj port USB-C1. Pripojte nabíjačku s výstupom USB-C (napr. 100 W PD nabíjačku) do tohto portu.

#### Priorita nabíjacích vstupov

USB-C1 > DC > Small Anderson. Celkový nabíjaci výkon (súčasne) nepresiahne 100 W.

### Napájanie zariadení z powerbanky

Powerbanka Viking VIDAR IV je vybavená viacerými výstupnými portmi pre pohodlné nabíjanie rôznych typov zariadení – od telefónov až po 12V spotrebiče.

#### 1. USB-C1 výstup (PD 100 W)

Pripojte kábel USB-C priamo do portu USB-C1 na powerbanke. Tento port podporuje rýchle nabíjanie až 100 W (PD) a je vhodný pre mobily, tablety, notebooky a ďalšie zariadenia.

#### 2. USB-C2 a USB-A1 výstupy

Tieto dva porty zdieľajú jednu výstupnú vetvu.

- **Pri samostatnom použití** podporujú rýchle nabíjanie až 30 W.
- **Pri súčasnom použití** oboch portov je výkon obmedzený na štandardné 5 V nabíjanie.

Ideálne pre telefóny, tablety a drobnú elektroniku.

#### 3. USB-A2 výstup

Port USB-A2 podporuje nabíjanie až 18 W a je vhodný pre bežné zariadenia ako telefóny, čelovky, kamery a pod.

#### 4. 12V autozásuvky (2x)

Powerbanka je vybavená dvoma výstupmi typu cigaretová zásuvka 12 V / 15 A, vhodnými pre napájanie: autochladničiek, kompresorov, ventilátorov, svetiel, meničov napätia a pod. (spotreba do 150 W)..

#### Použitie:

- Pripojte zariadenie do zásuvky.
- Powerbanka automaticky aktivuje výstup.
- Po použití zariadenie odpojte a vypnite.

### 5. Výstup Big Anderson

Maximálny výstup 12 V / 30 A, určený pre energeticky náročnejšie zariadenia so vstupom Anderson.

#### Postup:

- Pripojte zariadenie do výstupu Big Anderson.
- Powerbanka automaticky aktivuje výstup.
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte.

### Výstražné a biele svetlo

#### Výstražné oranžové svetlo

Dvojitým stisknutím tlačítka napájania zapnete oranžové výstražné svetlo. Opätovným dvojitým stisknutím jej vypnete. Dvojitým stlačením tlačidla napájania zapnete oranžové výstražné svetlo. Opätovným dvojitým stlačením ho vypnete.

#### Biele LED svetlo

Dlhým stlačením tlačidla zapnete biele svetlo (svietidlo). Pre jeho vypnutie tlačidlo opäť podržte.

### Varovanie

1. Zariadenie ani jeho príslušenstvo nerozoberajte.
2. Neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, neprepichujte, nevyberajte ani inak nezasahujte do dobijacej batérie vo vnútri zariadenia.
3. Chráňte pred ohňom, dlhodobým priamym slnečným žiarením a inými zdrojmi tepla, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu zariadenia vrátane batérie.
4. Chráňte pred kontaktom s vodou a mokrémi predmetmi, najmä počas používania zariadenia.
5. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vysokého napätia alebo prepätia z iných zdrojov.
6. Nehádzajte a netraste zariadením.
7. Na čistenie zariadenia nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.
8. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí bránia v bezpečnom používaní zariadenia.
9. Ak zariadenie nepoužívate, zabezpečte zásuvky bezpečnostnými krytkami (ak sú súčasťou), nabite ho aspoň raz za 4 mesiace a udržiavajte kapacitu minimálne na 50 %.
10. Okamžite prestaňte zariadenie používať, ak je akokoľvek poškodené.



11. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálnu nabíjačku a káble určené pre toto zariadenie.
12. V prípade vznietenia nepoužívajte vodný hasiaci prístroj! Vhodný je iba suchý práškový hasiaci prístroj.
13. Tento produkt slúži ako záložný alebo núdzový zdroj energie. Nie je určený na trvalé napájanie domácich spotrebičov.
14. Je prísne zakázané meniť, poškodzovať alebo zakryvať logo a výrobný štítok na zariadení.

### **Chráňte pred deťmi!**

Ignorovaním nasledujúcich bezpečnostných pokynov, môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom, alebo poškodeniu zariadenia.

### **Vyhlásenie**

#### **Recyklácia:**

Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecny úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

#### **Zodpovednosť:**

Zodpovednosť za vady produktu je 24 mesiacov podľa zákona Českej republiky Zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa. Životnosť batérie je 6 mesiacov, kedy pri bežnom a správnom používaní batérie neklesne reálny (menovitý) výkon pod 80% menovitého výkonu batérie.

Životnosť LED diód je 6 mesiacov, kedy pri bežnom a správnom používaní LED svetiel je garantovaných minimálne 80% svietiacich LED diód z celkového počtu LED diód v zariadení.

#### **Nárok na plnenie zodpovednosti za vady predajcom zaniká v prípade:**

- Poškodenie vplyvom nesprávneho používania alebo používania zariadenia v nevyhovujúcich podmienkach.
- Nerešpektovanie technických špecifikácií a návodu na použitie zariadenia.
- Pokusu užívateľa o neodbornú opravu, montáž alebo demontáž zariadenia.
- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti vplyvom prírodných elementov, napr. úder

bleskom, vodou, mechanickým poškodením atď.

- Poškodenie zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti vplyvom neodbornej manipulácie.

#### **Výrobca:**

##### **BONA SPES s.r.o.**

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

Email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)



**VIKING**  
TECHNOLOGY

**Technické špecifikácie:**

|        |          |
|--------|----------|
| Model: | VIDAR IV |
|--------|----------|

**Batéria:**

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| Kapacita: | 144000mAh/460.8Wh |
|-----------|-------------------|

|                  |      |
|------------------|------|
| Napätie batérie: | 3.2V |
|------------------|------|

|      |                     |
|------|---------------------|
| Typ: | LiFePO <sub>4</sub> |
|------|---------------------|

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| Počet nabíjacích cyklov: | 1000-2000 nabíjacích cyklov |
|--------------------------|-----------------------------|

**Vstupy:**

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| DC Jack (5.5/2.1mm): | 12-24V/5A (MPPT 100W MAX) |
|----------------------|---------------------------|

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| Small Anderson: | 12-24V/5A (MPPT 160W MAX) |
|-----------------|---------------------------|

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| DC Jack + Small Anderson: | 100W MAX |
|---------------------------|----------|

|        |                                      |
|--------|--------------------------------------|
| USB-C: | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A |
|--------|--------------------------------------|

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Solárne nabíjanie: | MPPT 100W (MAX) - Small Anderson |
|--------------------|----------------------------------|

**Výstupy:**

|                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 2x Cigaretová zásuvka: | 12V/15A (180W max) |
|------------------------|--------------------|

|           |                                   |
|-----------|-----------------------------------|
| 2x USB-A: | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18 W max) |
|-----------|-----------------------------------|

|         |                                                  |
|---------|--------------------------------------------------|
| USB-C1: | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100 W max) |
|---------|--------------------------------------------------|

|          |                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------|
| USB-C 2: | 5V/3A, 9V/2A, 12V/2.25A (27 W max; PPS: 4.4-11V/3A) |
|----------|-----------------------------------------------------|

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Big Anderson: | 12V/30A (MAX) (360W max) |
|---------------|--------------------------|

**Ostatné špecifikácie:**

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Rozmery: | 240 x 240 x 81 mm |
|----------|-------------------|

|           |          |
|-----------|----------|
| Hmotnosť: | 4.573 kg |
|-----------|----------|

|           |        |
|-----------|--------|
| Materiál: | ABS+PC |
|-----------|--------|

|                |                                                                |
|----------------|----------------------------------------------------------------|
| Príslušenstvo: | DC Jack sieťový adaptér, USB-C na USB-C kábel, ochranné puzdro |
|----------------|----------------------------------------------------------------|

|               |               |
|---------------|---------------|
| Certifikácia: | CE, RoHS, FCC |
|---------------|---------------|

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| Funkcie: | LED displej, LED svetlo |
|----------|-------------------------|

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Prevádzková teplota pri nabíjaní: | 0°C ~ 55°C |
|-----------------------------------|------------|

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| Prevádzková teplota pri vybíjaní: | -10°C ~ 60°C |
|-----------------------------------|--------------|

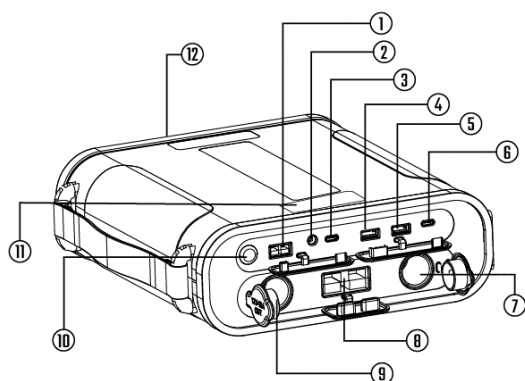


# Outdoor-Powerbank Viking VIDAR IV – Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke VIKING entschieden haben. Beachten Sie bei der Verwendung die technischen Spezifikationen der einzelnen Modelle, die Sie in der Gebrauchsanweisung oder auf der Website finden [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

## Produktbeschreibung

- ① Small Anderson Eingang
- ② DC Eingang
- ③ USB-C1 Ein-/Ausgang
- ④ USB-A1 Ausgang
- ⑤ USB-A2 Ausgang
- ⑥ USB-C2 Ausgang
- ⑦ 12V Zigarettenanschluss (Ausgang) 1
- ⑧ Big Anderson Ausgang
- ⑨ 12V Zigarettenanschluss (Ausgang) 2
- ⑩ ON/OFF-Taste
- ⑪ LED-Display
- ⑫ LED-Licht



## Packungsinhalt

- Powerbank Viking VIDAR IV
- Schutzhülle
- DC Jack Netzadapter
- USB-C auf USB-C Verbindungskabel
- Gebrauchsanweisung

## Verwendung

1. Überprüfen Sie vor der Verwendung der Powerbank den Ladezustand mithilfe der LED-Anzeigen. Ein vollständig geladener Zustand wird durch alle vier leuchtenden Anzeigen signalisiert.
2. Die Powerbank wird durch kurzes Drücken der Taste aktiviert. Wenn innerhalb von 30 Sekunden kein Gerät angeschlossen wird, schaltet sie sich automatisch aus. Die Ausgänge können jederzeit manuell per Taste ein- oder ausgeschaltet werden.
3. Die Powerbank kann in ca. 6–10 Stunden vollständig aufgeladen werden. Die angegebene Ladezeit ist nur ein Richtwert und kann je nach Leistung der Ladequelle variieren.
4. Spezifikationen, Aussehen und Beschreibung können sich aufgrund von Produktverbesserungen und Updates ändern.
5. Verwenden Sie stets ein geeignetes Ladekabel.
6. Eine leichte Erwärmung bei längerem Gebrauch ist normal.
7. Trocken lagern und von Hitze fernhalten.

## LED-Display

Po zapnutí powerbanky pomocí tlačítka ON/OFF se aktivuje LED displej, který přehledně zobrazuje aktuální stav zařízení.

- Das Display zeigt den Ladezustand der Batterie in Prozent (%) an und bietet so einen sofortigen Überblick über die verbleibende Kapazität.
- Beim Anschluss eines externen Geräts (z. B. Smartphone, Laptop usw.) zeigt das Display automatisch auch die aktuelle Ausgangsleistung in Watt (W) an.

## Aufladen der Powerbank

### 1. Aufladen über DC Jack (5,5/2,1 mm)

Schließen Sie ein Netzteil oder ein Solarpanel an den runden DC-Eingang der Powerbank an. Dieser Anschluss unterstützt Schnellladen bis zu 100 W.

### 2. Aufladen über Small Anderson Anschluss

Verbinden Sie den Ausgang eines Solarpanels mit Anderson-Stecker mit dem entsprechenden Eingang der Powerbank. Unterstützt ebenfalls Laden bis zu 160 W.



### 3. Aufladen über USB-C1 Port

Für schnelles Laden können Sie auch den USB-C1-Port verwenden. Schließen Sie ein USB-C-Ladegerät (z. B. 100 W PD-Ladegerät) an diesen Port an.

#### Priorität der Ladeeingänge

USB-C1 > DC > Small Anderson. Die gesamte Ladeleistung (gleichzeitig) überschreitet 100 W nicht..

### Versorgung von Geräten über die Powerbank

Die Viking VIDAR IV Powerbank ist mit mehreren Ausgangsanschlüssen ausgestattet, um verschiedene Geräte bequem zu laden – von Smartphones bis hin zu 12V-Geräten.

#### 1. USB-C1 Ausgang (PD 100 W)

Schließen Sie ein USB-C-Kabel direkt an den USB-C1-Port an. Dieser unterstützt Schnellladen bis zu 100 W (PD) und ist geeignet für Smartphones, Tablets, Laptops und weitere Geräte.

#### 2. USB-C2 und USB-A1 Ausgänge

Diese beiden Anschlüsse teilen sich einen Ausgang.

- Bei einzelner Nutzung unterstützen sie Schnellladen bis zu 30 W.
- Bei gleichzeitiger Nutzung ist die Leistung auf Standard-5-V-Laden begrenzt.

Ideal für Smartphones, Tablets und kleinere Elektronikgeräte.

#### 3. USB-A2 Ausgang

Der USB-A2-Port unterstützt Laden bis zu 18 W und ist geeignet für Standardgeräte wie Smartphones, Stirnlampen, Kameras usw.

#### 4. 12V Zigarettenanschlüsse (2x)

Die Powerbank verfügt über zwei 12 V / 15 A Zigarettenanschlüsse, geeignet für: Auto-Kühlboxen, Kompressoren, Ventilatoren, Beleuchtung, Spannungswandler usw. (bis 150 W).

#### Verwendung:

- Gerät anschließen.
- Die Powerbank aktiviert den Ausgang automatisch.
- Nach der Verwendung Gerät trennen und ausschalten

### 5. Big Anderson Ausgang

Maximale Ausgangsleistung: 12 V / 30 A, geeignet für leistungsstärkere Geräte mit Anderson-Anschluss.

#### Vorgehen:

- Gerät an den Big Anderson Ausgang anschließen.
- Die Powerbank aktiviert den Ausgang automatisch.
- Nach der Verwendung Gerät ausschalten und trennen.

### Warn- und Weißlicht

#### Oranges Warnlicht

Durch doppeltes Drücken der Einschalttaste wird das orange Warnlicht aktiviert. Durch erneutes doppeltes Drücken wird es ausgeschaltet.

#### Weißes LED-Licht

Durch langes Drücken der Taste wird das weiße Licht (Taschenlampe) eingeschaltet. Zum Ausschalten die Taste erneut gedrückt halten.

### Warnung

1. Zerlegen Sie das Gerät und dessen Zubehör nicht.
2. Verändern, zerlegen, öffnen, durchstechen oder entfernen Sie die wiederaufladbare Batterie im Inneren des Geräts nicht.
3. Vor Feuer, direkter Sonneneinstrahlung und anderen Wärmequellen schützen, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden.
4. Vor Wasser und Feuchtigkeit schützen, insbesondere während des Betriebs.
5. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Spannungen oder Überspannungen aus.
6. Gerät nicht werfen oder schütteln.
7. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
8. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
9. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sichern Sie die Anschlüsse mit Schutzkappen (falls vorhanden), laden Sie es mindestens alle 4 Monate auf und halten Sie den Ladezustand bei mindestens 50 %.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn es beschädigt ist.



11. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur originale Ladegeräte und Kabel.
12. Im Brandfall keinen Wasserlöscher verwenden! Es darf nur ein Pulverlöscher verwendet werden.
13. Dieses Produkt dient als Backup- oder Notstromquelle und ist nicht für den Dauerbetrieb von Haushaltsgeräten geeignet.
14. Es ist streng verboten, das Logo oder das Typenschild zu verändern, zu beschädigen oder zu verdecken.

#### **Vor Kindern schützen!**

Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder Schäden am Gerät führen.

#### **Erklärung**

#### **Recycling:**

Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle für sortierten Abfall. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrer Abfallentsorgungsorganisation oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt gekauft haben.

#### **Verantwortung:**

Die Haftung für Produktmängel beträgt gemäß dem Gesetz der Tschechischen Republik Nr. 634/1992 Sb. über den Verbraucherschutz 24 Monate. Die Lebensdauer der Batterie beträgt 6 Monate, wobei bei normaler und sachgemäßer Verwendung der Batterie die tatsächliche (Nenn-)Leistung nicht unter 80 % der Nennleistung der Batterie fällt. Die Lebensdauer der LEDs beträgt 6 Monate, wobei bei normaler und sachgemäßer Verwendung der LED-Leuchten mindestens 80 % der LEDs der Gesamtzahl der LEDs im Gerät garantiert leuchten.

#### **Der Anspruch auf Erfüllung der Mängelhaftung durch den Verkäufer erlischt in folgenden Fällen:**

- Beschädigung durch unsachgemäßen Gebrauch oder Verwendung des Geräts unter ungeeigneten Bedingungen.
- Nichtbeachtung der technischen Spezifikationen und der Gebrauchsanweisung des Geräts.

- Versuch des Benutzers, das Gerät unsachgemäß zu reparieren, zu montieren oder zu demontieren.
- Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile durch Naturgewalten, z. B. Blitzschlag, Wasser, mechanische Beschädigung usw.
- Beschädigung des Geräts oder eines seiner Teile durch unsachgemäße Handhabung.

#### **Hersteller:**

##### **BONA SPES s.r.o.**

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

Email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)



**Technische Spezifikationen:**

|                                 |                                                         |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Modell:                         | VIDAR IV                                                |
| <b>Batterie:</b>                |                                                         |
| Kapazität:                      | 144000mAh/460.8Wh                                       |
| Batteriespannung:               | 3.2V                                                    |
| Typ:                            | LiFePO <sub>4</sub>                                     |
| Ladezyklen:                     | 1000-2000 Ladezyklen                                    |
| <b>Eingänge:</b>                |                                                         |
| DC Jack (5.5/2.1mm):            | 12-24V/5A (MPPT 100W MAX)                               |
| Small Anderson:                 | 12-24V/5A (MPPT 160W MAX)                               |
| DC Jack + Small Anderson:       | 100W MAX                                                |
| USB-C:                          | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A                    |
| Solarladung:                    | MPPT 100W (MAX) - Small Anderson                        |
| <b>Ausgänge:</b>                |                                                         |
| 2x Zigarettenanschluss:         | 12V/15A (180W max)                                      |
| 2x USB-A:                       | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18 W max)                       |
| USB-C1:                         | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100 W max)        |
| USB-C 2:                        | 5V/3A, 9V/2A, 12V/2.25A (27 W max; PPS: 4.4-11V/3A)     |
| Big Anderson:                   | 12V/30A (MAX) (360W max)                                |
| <b>Weitere Spezifikationen:</b> |                                                         |
| Abmessungen:                    | 240 x 240 x 81 mm                                       |
| Gewicht:                        | 4.573 kg                                                |
| Material:                       | ABS+PC                                                  |
| Zubehör:                        | DC Jack Netzadapter, USB-C auf USB-C Kabel, Schutzhülle |
| Zertifizierungen:               | CE, RoHS, FCC                                           |
| Funktionen:                     | LED-Display, LED-Licht                                  |
| Betriebstemperatur (Laden):     | 0°C ~ 55°C                                              |
| Betriebstemperatur (Entladen):  | -10°C ~ 60°C                                            |

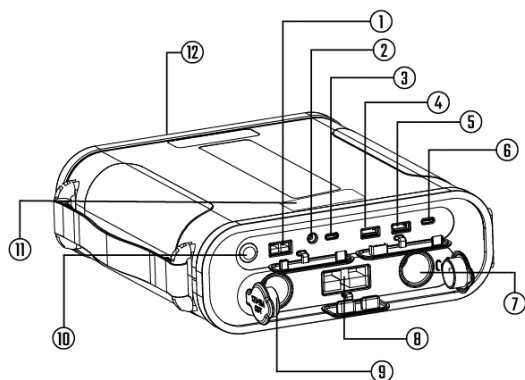


## Viking VIDAR IV kültéri powerbank – használati utasítás

Köszönjük, hogy a VIKING márkájú terméket választotta. Használatkor kövesse az egyes modellek műszaki előírásait, amelyek a használati utasításban vagy a weboldalon találhatók [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

### Termék leírása

- ① Small Anderson bemenet
- ② DC bemenet
- ③ USB-C1 bemenet/kimenet
- ④ USB-A1 kimenet
- ⑤ USB-A2 kimenet
- ⑥ USB-C2 kimenet
- ⑦ 12V szivargyújtó csatlakozó (kimenet) 1
- ⑧ Big Anderson kimenet
- ⑨ 12V szivargyújtó csatlakozó (kimenet) 2
- ⑩ ON/OFF gomb
- ⑪ LED kijelző
- ⑫ LED világítás



### A csomag tartalma

- Viking VIDAR IV powerbank
- Védőtok
- DC Jack hálózati adapter
- USB-C - USB-C összekötő kábel

### Használat

1. A powerbank használata előtt ellenőrizze a töltöttségi szintet a négy LED-jelző segítségével. A teljesen feltöltött állapotot mind a négy világító jelző mutatja.
2. A powerbank a gomb rövid megnyomásával aktiválható. Ha 30 másodpercen belül nem csatlakoztat semmilyen eszközt, automatikusan kikapcsol. A kimenetek bármikor manuálisan be- vagy kikapcsolhatók a gombbal.
3. A powerbank teljes feltöltése kb. 6–10 óra alatt lehetséges. A megadott töltési idő csak tájékoztató jellegű, és a töltőforrás teljesítményétől függően eltérhet.
4. A műszaki adatok, a megjelenés és a leírás a termék fejlesztései és frissítései miatt változhatnak.
5. Mindig megfelelő töltőkábelt használjon.
6. Hosszabb használat során a termék enyhe melegedése normális jelenség.
7. Hőtől távol, száraz helyen tárolja.

### LED kijelző

A powerbank ON/OFF gombbal történő bekapcsolása után aktiválódik a LED kijelző, amely áttekinthetően mutatja az eszköz aktuális állapotát.

- A kijelző az akkumulátor töltöttségi szintjét százalékban (%) jeleníti meg, így azonnali áttekintést ad a fennmaradó kapacitásról.
- Külső eszköz csatlakoztatásakor (pl. mobiltelefon, notebook stb.) a kijelző automatikusan megjeleníti az aktuális kimeneti teljesítményt wattban (W) is.

### A powerbank töltése

#### 1. Töltés DC Jack csatlakozón keresztül (5.5/2.1 mm)

Csatlakoztassa a hálózati adaptert vagy a napelemet a powerbank kerek DC bemenetéhez. Ez a port akár 100 W-os gyorsöltést is támogat.



## 2. Töltés Small Anderson csatlakozón keresztül

Csatlakoztassa az Anderson csatlakozóval ellátott napelem kimenetét a powerbank megfelelő bemenetéhez. Ez szintén akár 160 W-os töltést is támogat.

## 3. Töltés USB-C1 porton keresztül

Gyorstöltéshez az USB-C1 port is használható. Csatlakoztasson egy USB-C kimenetű töltőt (pl. 100 W-os PD töltőt) ehhez a porthoz.

### A töltési bemenetek prioritása

A powerbank a töltést a következő sorrendben részesíti előnyben: USB-C1 > DC > Small Anderson. A teljes töltési teljesítmény (egyidejűleg) nem haladja meg a 100 W-ot.

### Eszközök tápellátása a powerbankról

A Viking VIDAR IV powerbank több kimeneti porttal van felszerelve a különböző típusú eszközök kényelmes töltéséhez – a telefonoktól egészen a 12V-os készülékekig.

### 1. USB-C1 kimenet (PD 100 W)

Csatlakoztassa az USB-C kábelt közvetlenül a powerbank USB-C1 portjához. Ez a port akár 100 W-os (PD) gyorstöltést is támogat, és alkalmas mobiltelefonok, táblagépek, notebookok és egyéb eszközök töltésére.

### 2. USB-C2 és USB-A1 kimenetek

Ez a két port egy közös kimeneti ágot használ.

- **Külön-külön használva** akár 30 W-os gyorstöltést is támogatnak.
- **Egyidejű használat esetén** a teljesítmény csak normál 5 V-os töltésre korlátozódik.

Ideális telefonokhoz, táblagépekhez és egyéb kisebb elektronikai eszközökhöz.

### 3. USB-A2 kimenet

Az USB-A2 port akár 18 W-os töltést is támogat, és alkalmas általános eszközök, például telefonok, fejlámpák, kamerák stb. töltésére.

### 4. 12V autós aljzatok (2x)

A powerbank két darab 12 V / 15 A-es szivargyújtó aljzat kimenettel van felszerelve, amelyek alkalmasak többek között autós hűtőládák, kompresszorok, ventilátorok, lámpák, feszültségátalakítók stb. tápellátására (150 W-ig).

### Használat:

- Csatlakoztassa az eszközt az aljzathoz.
- A powerbank automatikusan aktiválja a kimenetet.
- Használat után húzza ki az eszközt, és kapcsolja ki.

## 5. Big Anderson kimenet

Maximális kimenet: 12 V / 30 A, Anderson bemenettel rendelkező, nagyobb energiaigényű eszközökhöz.

### Eljárás:

- Csatlakoztassa az eszközt a Big Anderson kimenethez.
- A powerbank automatikusan aktiválja a kimenetet.
- Használat után kapcsolja ki, majd csatlakoztassa le az eszközt.

### Figyelmeztető és fehér fény

#### Narancssárga figyelmeztető fény

A bekapcsológomb kétszeri megnyomásával bekapcsolható a narancssárga figyelmeztető fény. Ismételt kétszeri megnyomással kikapcsolható.

#### Fehér LED fény

A gomb hosszú megnyomásával kapcsolható be a fehér fény (zseblámpa). Kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva újra a gombot.

### Figyelmeztetés

1. Ne szerelje szét az eszközt és annak tartozékait.
2. Ne módosítsa, ne szerelje szét, ne nyissa fel, ne szűrje át, ne távolítsa el, és más módon se avatkozzon be a készülék belsejében található újratölthető akkumulátorba.
3. Óvja tűztől, tartós közvetlen napsugárzástól és más hőforrásoktól, hogy elkerülje a túlmelegedést és az eszköz, illetve a benne lévő akkumulátor károsodását.
4. Óvja vízzel és nedves tárgyakkal való érintkezéstől, különösen a készülék használata közben.
5. Ne tegye ki az eszközt magas feszültségnek vagy más forrásból származó túlfeszültségnek.
6. Ne dobálja és ne rázza az eszközt.
7. Az eszköz tisztításához ne használjon vegyi tisztítószeret.



8. A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik csökkenése, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem képesek azt biztonságosan használni.
9. Ha nem használja a készüléket, biztosítsa az aljzatokat védősapkákkal (ha vannak), legalább 4 havonta töltsse fel, és tartsa a kapacitást legalább 50%-on.
10. Azonnal hagyja abba a készülék használatát, ha bármilyen módon megsérült.
11. Biztonsági okokból csak a készülékhez való eredeti töltőt és kábeleket használja.
12. Tűz esetén ne használjon vízzel oltó készüléket! Szükség esetén kizárólag száraz porral oltó tűzoltó készülék használható.
13. Ez a termék tartalék vagy vészhelyzeti áramforrásként szolgál. Nem alkalmas háztartási készülékek folyamatos tápellátására.
14. Szigorúan tilos a készüléken található logót és adattáblát módosítani, megrongálni vagy letakarni.

#### Gyermekektől elzárva tartandó!

A következő biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása tűzhez, áramütéshez vagy a készülék megrongálódásához vezethet.

#### Nyilatkozat

#### Újrahasznosítás:

A termék és az elemek élettartamának lejártát követően ne dobja ki azokat a szelektív hulladékgyűjtőbe, hanem a szelektív hulladékgyűjtő helyeken adja le. További információt a termék újrahasznosításáról a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékkezelő szervezet vagy a termék vásárlásának helye adhat.

#### Felelősség:

A termék hibáért való felelősség 24 hónap, a Cseh Köztársaság 634/1992 Sz. törvénye szerint, amely a fogyasztóvédelemről szól. Az akkumulátor élettartama 6 hónap, amely alatt normál és megfelelő használat mellett az akkumulátor tényleges (névleges) teljesítménye nem csökken 80% alá a névleges teljesítményhez képest. A LED-ek élettartama 6 hónap, amely alatt normál és megfelelő használat mellett garantáltan legalább 80% a készülékben található LED-ek teljes számának.

#### A vételár-csökkentési jog a következő esetekben szűnik meg:

- Károsodás helytelen használat vagy nem megfelelő körülmények között történő használat miatt.
- A készülék műszaki előírásainak és használati utasításának figyelmen kívül hagyása.
- A felhasználó által végzett szakszerűtlen javítás, szerelés vagy szétszerelés.
- A készülék vagy bármely alkatrészének természeti erők, pl. villámcsapás, víz, mechanikai sérülés stb. által okozott károsodása.
- A készülék vagy bármely alkatrészének szakszerűtlen kezelés által okozott károsodása.

#### Gyártó:

##### BONA SPES s.r.o.

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

Email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)

**Műszaki adatok:**

|        |          |
|--------|----------|
| Model: | VIDAR IV |
|--------|----------|

**Akkumulátor:**

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Kapacitás: | 144000mAh/460.8Wh |
|------------|-------------------|

|                 |      |
|-----------------|------|
| Napēti baterie: | 3.2V |
|-----------------|------|

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Akkumulátor feszültsége: | LiFePO <sub>4</sub> |
|--------------------------|---------------------|

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Töltési ciklusok száma: | 1000-2000 töltési ciklusok |
|-------------------------|----------------------------|

**Bemenetek:**

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| DC Jack (5.5/2.1mm): | 12-24V/5A (MPPT 100W MAX) |
|----------------------|---------------------------|

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| Small Anderson: | 12-24V/5A (MPPT 160W MAX) |
|-----------------|---------------------------|

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| DC Jack + Small Anderson: | 100W MAX |
|---------------------------|----------|

|        |                                      |
|--------|--------------------------------------|
| USB-C: | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A |
|--------|--------------------------------------|

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Napelemes töltés: | MPPT 100W (MAX) - Small Anderson |
|-------------------|----------------------------------|

**Kimenetek:**

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 2x szivargyűjtő aljzat: | 12V/15A (180W max) |
|-------------------------|--------------------|

|           |                                   |
|-----------|-----------------------------------|
| 2x USB-A: | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18 W max) |
|-----------|-----------------------------------|

|         |                                                  |
|---------|--------------------------------------------------|
| USB-C1: | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100 W max) |
|---------|--------------------------------------------------|

|          |                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------|
| USB-C 2: | 5V/3A, 9V/2A, 12V/2.25A (27 W max; PPS: 4.4-11V/3A) |
|----------|-----------------------------------------------------|

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Big Anderson: | 12V/30A (MAX) (360W max) |
|---------------|--------------------------|

**Egyéb specifikációk:**

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Méretetek: | 240 x 240 x 81 mm |
|------------|-------------------|

|        |          |
|--------|----------|
| Tömeg: | 4.573 kg |
|--------|----------|

|        |        |
|--------|--------|
| Anyag: | ABS+PC |
|--------|--------|

|             |                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Tartozékok: | DC Jack hálózati adapter, USB-C – USB-C összekötő kábel, védőtok |
|-------------|------------------------------------------------------------------|

|                |               |
|----------------|---------------|
| Tanúsítványok: | CE, RoHS, FCC |
|----------------|---------------|

|            |                        |
|------------|------------------------|
| Funkciók : | LED-kijelző, LED-lámpa |
|------------|------------------------|

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Üzemi hőmérséklet töltés közben: | 0°C ~ 55°C |
|----------------------------------|------------|

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| Üzemi hőmérséklet kisütés közben : | -10°C ~ 60°C |
|------------------------------------|--------------|

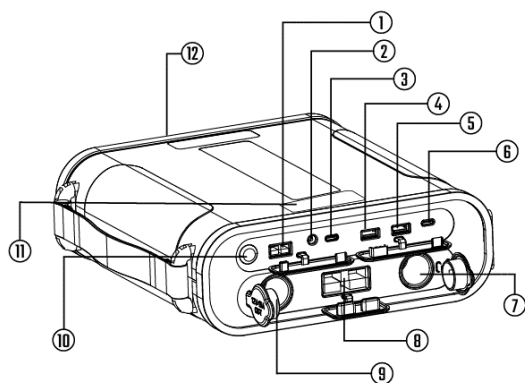


# Powerbank outdoorowa Viking VIDAR IV – instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór produktu marki VIKING. Podczas użytkowania należy przestrzegać specyfikacji technicznych poszczególnych modeli, które można znaleźć w instrukcji obsługi lub na stronie internetowej [www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

## Opis produktu

- ① Wejście Small Anderson
- ② Wejście DC
- ③ Wejście/wyjście USB-C1
- ④ Wyjście USB-A1
- ⑤ Wyjście USB-A2
- ⑥ Wyjście USB-C2
- ⑦ Port samochodowy 12V (wyjście) 1
- ⑧ Wyjście Big Anderson
- ⑨ 12V cigaretowy port (wystup) 2
- ⑩ Przycisk ON/OFF
- ⑪ Wyświetlacz LED
- ⑫ Światło LED



## Zawartość opakowania

- Powerbanka Viking VIDAR IV
- Etui ochronne
- Zasilacz sieciowy DC Jack
- Kabel połączeniowy USB-C do USB-C

## Zastosowanie

1. Przed użyciem powerbanku sprawdź poziom naładowania za pomocą czterech wskaźników LED. W pełni naładowany stan sygnalizują wszystkie cztery świecące kontrolki.
2. Powerbank aktywuje się krótkim naciśnięciem przycisku. Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie podłączone żadne urządzenie, automatycznie się wyłączy. Wyjścia można w każdej chwili ręcznie włączyć lub wyłączyć przyciskiem.
3. Powerbank można całkowicie naładować w około 6-10 godzin. Podany czas ładowania ma charakter orientacyjny i może się różnić w zależności od mocy źródła ładowania.
4. Specyfikacja, wygląd i opis mogą ulec zmianie w wyniku ulepszeń produktu i aktualizacji.
5. Zawsze używaj odpowiedniego kabla do ładowania.
6. Przy długotrwałym użytkowaniu lekkie nagrzewanie się produktu jest normalne.
7. Przechowuj z dala od ciepła i w suchym miejscu.

## Wyświetlacz LED

Po włączeniu powerbanku przyciskiem ON/OFF aktywuje się wyświetlacz LED, który w przejrzysty sposób pokazuje aktualny stan urządzenia.

- Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania akumulatora w procentach (%), dzięki czemu masz natychmiastowy podgląd pozostałej pojemności.
- Po podłączeniu urządzenia zewnętrznego (np. telefonu komórkowego, laptopa itp.) wyświetlacz automatycznie pokazuje również aktualną moc wyjściową w watach (W).

## Ładowanie powerbanku

### 1. Ładowanie przez DC Jack (5.5/2.1 mm)

Podłącz zasilacz sieciowy lub panel solarny do okrągłego wejścia DC w powerbanku. Ten port obsługuje szybkie ładowanie do 100 W.



## 2. Ładowanie przez złącze Small Anderson

Podłącz wyjście panelu solarnego ze złączem Anderson do odpowiedniego wejścia w powerbanku. Obsługuje również ładowanie do 160 W.

## 3. Ładowanie przez port USB-C1

Do szybkiego ładowania można również użyć portu USB-C1. Podłącz ładowarkę z wyjściem USB-C (np. ładowarkę PD 100 W) do tego portu.

### Priorytet wejść ładowania

Powerbank preferuje ładowanie w następującej kolejności: USB-C1 > DC > Small Anderson. Całkowita moc ładowania (jednocześnie) nie przekroczy 100 W.

### Zasilanie urządzeń z powerbanku

Powerbank Viking VIDAR IV jest wyposażony w wiele portów wyjściowych do wygodnego ładowania różnych typów urządzeń – od telefonów po urządzenia 12V.

### 1. Wyjście USB-C1 (PD 100 W)

Podłącz kabel USB-C bezpośrednio do portu USB-C1 w powerbanku. Ten port obsługuje szybkie ładowanie do 100 W (PD) i nadaje się do telefonów, tabletów, laptopów i innych urządzeń.

### 2. Wyjścia USB-C2 i USB-A1

Te dwa porty współdzielą jedną linię wyjściową.

- **Przy użyciu pojedynczo** obsługują szybkie ładowanie do 30 W.
- **Przy jednoczesnym użyciu obu portów** moc jest ograniczona tylko do standardowego ładowania 5 V.

Idealne do telefonów, tabletów i innej drobnej elektroniki.

### 3. Wyjście USB-A2

Port USB-A2 obsługuje ładowanie do 18 W i nadaje się do standardowych urządzeń, takich jak telefony, czółówki, kamery itp.

### 4. Gniazda samochodowe 12V (2\*)

Powerbank jest wyposażony w dwa wyjścia typu gniazdo zapalniczki 12 V / 15 A, odpowiednie do zasilania: lodówek samochodowych, kompresorów, wentylatorów, świateł, przetwornic napięcia itp. (pobór do 150 W).

### Użycie:

- Podłącz urządzenie do gniazda.
- Powerbank automatycznie aktywuje wyjście.
- Po użyciu odłącz urządzenie i wyłącz je.

## 5. Wyjście Big Anderson

Maksymalne wyjście 12 V / 30 A, przeznaczone do bardziej energochłonnych urządzeń z wejściem Anderson.

### Postępowanie:

- Podłącz urządzenie do wyjścia Big Anderson.
- Powerbank automatycznie aktywuje wyjście.
- Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je.

### Światło ostrzegawcze i białe światło

#### Pomarańczowe światło ostrzegawcze

Dwukrotnym naciśnięciem przycisku zasilania włączysz pomarańczowe światło ostrzegawcze. Ponownym dwukrotnym naciśnięciem je wyłączysz.

#### Białe światło LED

Długim naciśnięciem przycisku włączysz białe światło (latarkę). Aby je wyłączyć, ponownie przytrzymaj przycisk.

### Ostrzeżenie

1. Nie rozbieraj urządzenia ani jego akcesoriów.
2. Nie modyfikuj, nie rozbieraj, nie otwieraj, nie przekłuwaj, nie wyjmuj ani w żaden inny sposób nie ingeruj w akumulator znajdujący się wewnątrz urządzenia.
3. Chroń przed ogniem, długotrwałym bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i innymi źródłami ciepła, aby zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu urządzenia wraz z akumulatorem wewnątrz.
4. Chroń przed kontaktem z wodą i mokrymi przedmiotami, szczególnie podczas użytkowania urządzenia.
5. Nie narażaj urządzenia na działanie wysokiego napięcia ani przepięć z innych źródeł.
6. Nie rzucaj urządzeniem i nie potrząsaj nim.
7. Nie używaj chemicznych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.
8. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), którym niepełnosprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa albo brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwiają bezpieczne użytkowanie urządzenia.



9. Jeśli urządzenie nie jest używane, zabezpiecz gniazda zaślepkami ochronnymi (jeśli urządzenie je posiada), ładuj je co najmniej raz na 4 miesiące i utrzymuj poziom naładowania co najmniej 50%.
10. Natychmiast przestań używać urządzenia, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.
11. Ze względów bezpieczeństwa do ładowania używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki i kabli przeznaczonych do tego urządzenia.
12. W przypadku zapłonu nie używaj gaśnicy wodnej! W razie potrzeby do tego produktu nadaje się wyłącznie sucha gaśnica proszkowa.
13. Ten produkt służy jako zapasowe lub awaryjne źródło energii. Nie jest przeznaczony do stałego zasilania urządzeń domowych.
14. Surowo zabrania się zmieniania, uszkadzania lub zakrywania logo oraz tabliczki znamionowej na urządzeniu.

#### **Chronić przed dziećmi!**

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.

#### **Oświadczenie**

#### **Recykling:**

Nie wyrzucaj produktu ani baterii po zakończeniu okresu użytkowania jako niesortowanych odpadów komunalnych, skorzystaj z punktów zbiórki odpadów sortowanych. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w urzędzie gminy, organizacji zajmującej się przetwarzaniem odpadów komunalnych lub w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.

#### **Odpowiedzialność:**

Odpowiedzialność za wady produktu wynosi 24 miesiące zgodnie z ustawą Republiki Czeskiej nr 634/1992 Sb. o ochronie konsumentów. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy, przy czym przy normalnym i prawidłowym użytkowaniu baterii rzeczywista (znamionowa) moc nie spadnie poniżej 80% znamionowej mocy baterii. Żywotność diod LED wynosi 6 miesięcy, przy czym przy normalnym i prawidłowym użytkowaniu świateł LED gwarantuje się co najmniej 80% świecących diod LED z całkowitej liczby diod LED w urządzeniu.

#### **Roszczenie o wypełnienie odpowiedzialności za wady przez sprzedawcę wygasa w przypadku:**

- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub używaniem urządzenia w nieodpowiednich warunkach.
- Nieprzestrzeganie specyfikacji technicznych i instrukcji obsługi urządzenia.
- Próba nieprofesjonalnej naprawy, montażu lub demontażu urządzenia przez użytkownika.
- Uszkodzenie urządzenia lub jakiegokolwiek jego części w wyniku działania czynników naturalnych, np. uderzenia pioruna, wody, uszkodzenia mechanicznego itp.
- Uszkodzenie urządzenia lub jakiegokolwiek jego części w wyniku nieprofesjonalnej obsługi.

#### **Producent:**

##### **BONA SPES s.r.o.**

Řepčín 250, Olomouc 77900

VAT no: CZ03476774

Tel: +420 777 109 009

[www.best-power.cz](http://www.best-power.cz)

Email: [info@best-power.cz](mailto:info@best-power.cz)



**Specyfikacje techniczne:**

|        |          |
|--------|----------|
| Model: | VIDAR IV |
|--------|----------|

**Akumulator:**

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Pojemność: | 144000mAh/460.8Wh |
|------------|-------------------|

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Napięcie akumulatora: | 3.2V |
|-----------------------|------|

|      |         |
|------|---------|
| Typ: | LiFePO4 |
|------|---------|

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| Liczba cykli ładowania: | 1000-2000 cykli ładowania |
|-------------------------|---------------------------|

**Wejścia:**

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| DC Jack (5.5/2.1mm): | 12-24V/5A (MPPT 100W MAX) |
|----------------------|---------------------------|

|                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| Small Anderson: | 12-24V/5A (MPPT 160W MAX) |
|-----------------|---------------------------|

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| DC Jack + Small Anderson: | 100W MAX |
|---------------------------|----------|

|        |                                      |
|--------|--------------------------------------|
| USB-C: | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A |
|--------|--------------------------------------|

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Ładowanie solarne: | MPPT 100W (MAX) - Small Anderson |
|--------------------|----------------------------------|

**Wyjścia:**

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 2x gniazdo zapalniczek: | 12V/15A (180W max) |
|-------------------------|--------------------|

|           |                                   |
|-----------|-----------------------------------|
| 2x USB-A: | 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A (18 W max) |
|-----------|-----------------------------------|

|         |                                                  |
|---------|--------------------------------------------------|
| USB-C1: | 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100 W max) |
|---------|--------------------------------------------------|

|          |                                                     |
|----------|-----------------------------------------------------|
| USB-C 2: | 5V/3A, 9V/2A, 12V/2.25A (27 W max; PPS: 4.4-11V/3A) |
|----------|-----------------------------------------------------|

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Big Anderson: | 12V/30A (MAX) (360W max) |
|---------------|--------------------------|

**Pozostałe specyfikacje:**

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Wymiary: | 240 x 240 x 81 mm |
|----------|-------------------|

|      |          |
|------|----------|
| Waga | 4.573 kg |
|------|----------|

|           |        |
|-----------|--------|
| Materiał: | ABS+PC |
|-----------|--------|

|            |                                                                             |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Akcesoria: | zasilacz sieciowy DC Jack, kabel połączeniowy USB-C do USB-C, etui ochronne |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|

|               |               |
|---------------|---------------|
| Certyfikacja: | CE, RoHS, FCC |
|---------------|---------------|

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| Funkcje: | wyświetlacz LED, lampka LED |
|----------|-----------------------------|

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Temperatura pracy podczas ładowania: | 0°C ~ 55°C |
|--------------------------------------|------------|

|                                           |              |
|-------------------------------------------|--------------|
| Temperatura pracy podczas rozładowywania: | -10°C ~ 60°C |
|-------------------------------------------|--------------|

